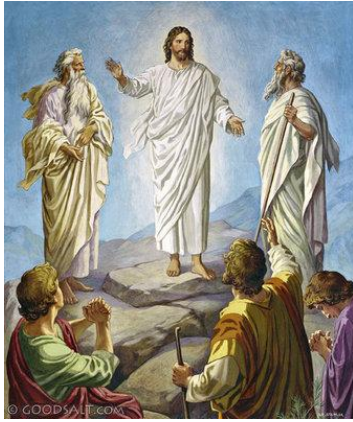


SECOND SUNDAY OF LENT



Mass Intentions Sunday, March 8th

- 9:00 A.M. People of the Parish
11:00 A.M. † German Antonio Gutiérrez / † Edwin Cedeño /
† Cesar Manzano / † Ilda Cristina Velásquez /
† Nicolas Alejo / Acción de gracias por la familia
Monzón Esteban / Acción de gracias por la
familia López / Protección y salud de Catalina García
/ Neobe Fonseca (cumpleaños) /
1:00 P.M. † Lucy Roldan

Monday, March 9th *Saint Frances of Rome*

- 7:00 A.M. † Renee, † Carmen, and † Victor Lamarre
12:15 P.M. † Souls in Purgatory
7:00 P.M. † German Antonio Gutierrez

Tuesday, March 10th

- 7:00 A.M. † Benito Lauranilla
12:15 P.M. † Souls in Purgatory
7:00 P.M. † German Antonio Gutiérrez

Wednesday, March 11th

- 7:00 A.M. † Jean Evan Rodney
12:15 P.M. † Souls in Purgatory
7:00 P.M. † German Antonio Gutiérrez

Thursday, March 12th

- 7:00 A.M. People of the Parish
12:15 P.M. † Souls in Purgatory
7:00 P.M. † German Antonio Gutiérrez

Friday, March 13th

- 7:00 A.M. People of the Parish
12:15 P.M. † Souls in Purgatory
1:00 P.M. *Stations of the Cross*
6:30 P.M. **Benediction**
7:00 P.M. † German Antonio Gutiérrez
7:45 P.M. *Via Crucis*

Saturday, March 14th

- 9:00 A.M. People of the Parish
12:15 P.M. † Ángel Francisco Seda
5:30 P.M. † German Antonio Gutiérrez
7:00 P.M. † John Marco Gandolfi de Jesús



Next Sunday's Readings

Ex 17:3-7 / Rom 5:1-2, 5-8
Jn 4:5-42 or 5-15, 19b-26
39a, 40-42

LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia de su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



"God has called us with a holy calling...according to His own purpose and grace." If you think God is offering you the grace of a vocation to the priesthood or consecrated life, contact the Vocation Office at (718)827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"Dios nos hace su santo llamado conforme a Su voluntad y gracia.". Si usted piensa que Dios le ofrece la gracia de una vocación al sacerdocio o la vida consagrada, contacta a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electronico: vocations@diobrook.org

Stations of the Cross

During Lent, Stations of the Cross will take place every Friday in English following the 12:15 p.m. Mass, and in Spanish after the 7:00 p.m. Mass.

El Vía Crucis

Estaciones de la Cruz se llevarán a cabo todos los viernes durante la Cuaresma, en inglés después de la Misa de 12:15 p.m. y en español después de la Misa de 7:00 p.m.

The Pastor's Message

Sunday, March 8, 2020 –
II Sunday of Lent (Cycle A)

1st Reading: Gn 12:1-4a; Psalm: 33:4-5,18-19,20,22;
2nd Reading.: 2Tm 1:8b-10; Gospel: Mt 17:1-9

THE TRANSFIGURATION: JESUS IS THE SAVING GOD!

My dear sisters and brothers:

May the Lord bless you! Today I would like to share with you the reflections of **Friar Simon F. Gaine, O.P.** (Oxford, Great Britain) about the message of the Word of God on this Sunday:

Today's Gospel has more than one thing to say to us about Lent. We can easily think Lent is just about ourselves, putting ourselves in order, training ourselves to love ourselves in more healthy way. Fasting is the Lenten penance that most easily comes to mind, something by which we train ourselves to love ourselves in a healthy and moderate way. But today's Gospel tells us about some of the other important things about Lent. We find Jesus getting away from the crowds to have time to be alone and pray, time with his Father and his closest disciples, with God and his saints. When Jesus is transfigured, two of the saints of the Old Covenant come and speak with him. They are Moses and Elijah the great Jewish lawgiver and the great Jewish prophet. This suggests to me the particular importance of prayer in Lent, of special times of keeping company with God and his saints. Alongside fasting, prayer is another of the traditional Jewish forms of penance that passed over from the Old Covenant into the New. Just as the saints of the Old Covenant fasted and prayed, so did Jesus and the saints of his New Covenant.

But prayer is something that directs us to God in a more obvious way than fasting does, even if we do undertake fasting for God and not for ourselves. As fasting trains us to love ourselves in a good way, so prayer gets us in the good habit of loving God above all else. Prayer is in the first place directed to God. Prayer acknowledges that all the good we have comes from God. When we ask God for good things we acknowledge that he is the source of all good. This helps us to train ourselves to love ourselves well, because it helps us get all the good things of the world in perspective: they are God's gifts and not God himself. But by praying, we first of all open ourselves up to *God*, and focus our whole being on him and not on ourselves or any of the good things of the world. Prayer gets us in the habit of relating properly to God as the Father of us all.

But today's Gospel has another thing to suggest to us, because the story doesn't end on the mountain. It ends with Jesus and the three disciples coming down from the mountain, leaving behind their brief respite of prayer,


leaving behind the company of the saints who joined the transfigured Jesus. In his overwhelming joy at the experience, Peter had wanted to stay put, build tents. But that is not an option. They have to come down from the mountain. And before that the voice of the Father has rung out from heaven: 'This is my beloved Son. Listen to him.' If we listen to Jesus, we will learn that we must spend time apart in prayer in the company of God and the saints; but we also learn from Jesus that we must come down from the mountain too. (...) And when Jesus had come down from the mountain... his journey was all the way to the cross to liberate others. The cross was also his greatest prayer to the Father. In one act he gave himself entirely to God and entirely to us. And that is our goal too: to give ourselves at one and the same time entirely to God and entirely to others. (Source: www.torch.op.org).



Grupos de Familia

AL-ANON y ALATEEN

Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María
88-19 Parsons Boulevard
Jamaica, NY 11432 tren  parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?
NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...
Para mas Información: (917) 513-3690

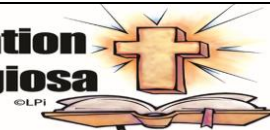
FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS



The food pantry takes place every
1st and 3rd Tuesday of the month from **4:30 p.m.**

La despensa de alimentos son todos **los primeros y terceros martes** de cada mes a las **4:30 p.m.**

Religious Education Educación Religiosa



REGISTRATION / INSCRIPCIONES

Sunday / Domingo: 9:00 am – 4:00 pm.
Monday / Lunes: 4:00 pm. – 9:00 pm.
Tuesday / Martes: 3:00 pm – 9:00 pm.
Wednesday / Miércoles: 3:00 pm – 9:00 pm.
Thursday / Jueves: 3:00 pm – 9:00 pm.
Friday / Viernes: 3:00 pm – 9:00 pm.
Saturday / Sábado: 9:00 am – 6:00 pm.

Legion of Mary

Would you like to involve yourself in apostolic work?
The Legion of Mary is looking for new members. The unit of the Legion of Mary is called a *praesidium*, which holds a weekly meeting, where prayer is intermingled with reports and discussion. You may find them in the **O'Brien Hall, every Sunday after the 9:00 A.M.**

El Mensaje del Párroco

Domingo 8 de Marzo de 2020 –
II Domingo de Cuaresma (Ciclo A)

1ª Lect: Gn 12:1-4a; Salmo: 33:4-5,18-19,20,22;
2ª Lect 2Tm 1:8b-10; Evangelio: Mt 17:1-9

LA TRANSFIGURACIÓN: ¡JESÚS ES DIOS SALVADOR!

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:
¡Hola! Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Gerardo Sánchez Mielgo, O.P. (Valencia, España)**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

La **Primera Lectura** de este domingo está tomada del Génesis. El relato de la vocación de Abrahán abre las lecturas de este segundo domingo de cuaresma. Es un relato que viene a manifestar la promesa de Dios que nunca abandonará a la humanidad.

En la **Segunda Lectura**, tomada de la Carta a los Filipenses. El autor de este texto epistolar, presuntamente Pablo, recomienda a su discípulo Timoteo que se haga cargo de la misión y vocación que ha recibido de parte de Dios: anunciar el evangelio. Es un texto hermoso, de un buen discípulo de Pablo si es que aceptamos, como máxima probabilidad, que Pablo no lo escribiera. La mimesis o adaptación al pensamiento paulino es encomiable. Conceptos como testimonio (martyrion), fuerza de Dios (dynamis theou), el verbo salvar y llamar (sôsantos... kai kalésatos), obras frente a gracia (erga-charis). Todo esto tiene como objetivo final destruir la muerte (thánatos) y ofrecernos la inmortalidad (aphtharsía) por medio del evangelio.

En el **Evangelio**, tomado de Mateo, se nos ofrece el signo de la transfiguración de Jesús. Todos los años, en el segundo domingo de cuaresma, leemos el relato de la transfiguración. Corresponde, pues, en este domingo leer el texto de Mateo. Los pormenores del este relato mateano no nos alejaría mucho de su fuente, que es Marcos (9,2ss). El hecho de que esté en este momento, tras la predicación de Jesús en Galilea y ya a las puertas de emprender el viaje definitivo a Jerusalén, resulta elocuente. No podemos negar que esta narración está concebida con el tono apocalíptico y con el lenguaje veterotestamentario pertinentes. Las dos columnas del AT, Moisés y Elías son testigos privilegiados de esta “experiencia”, en el monte (que nosotros lo conocemos como el Tabor, pero que no está identificado en el texto, y no es necesario). Porque el “monte” en cuestión es un símbolo, un lugar sagrado, un templo, el cielo... Precisamente esos dos personajes del AT tuvieron con Dios su experiencia en el monte, el Sinaí o el Horeb que es lo mismo. Por tanto, ya podemos llegar a percibir unas claves concretas de lectura a partir de estas semejanzas con los personajes mencionados. Por una parte están esos personajes para ser testigos de la “intimidad” de Jesús, el Hijo de Dios, pero en su necesidad más humana... Jesús, no es un

impostor que habla del Reino a los hombres sin autoridad. Moisés y Elías testifican que no es así... si “conversan” con él es porque ellos le conceden a Jesús el “testigo” definitivo de la revelación. Pero este no es solamente un nuevo Moisés o un nuevo Elías... es el Hijo, como hace notar la voz celeste: ¡escúchenlo! (Fuente: www.dominicos.org).

The St. John's University Speech and Hearing Center will be offering “Hearing Aid Help” from **February 3, 2020 through May 4, 2020**. This is a free service and is available for anyone who has a hearing aid and may be experiencing some difficulty caring for it or using it. Please call the center at (718) 990-6480 to schedule an appointment. The Speech and Hearing Center is located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. John's ofrecerá “Ayuda de Audífono” a partir del **3 de febrero de 2020 hasta el 4 de mayo de 2020**. Este es un servicio gratuito y está disponible para cualquier persona que tenga un audífono y pueda estar experimentando algunas dificultades para usarlo. Llame al centro al (718) 990-6480 para programar una cita. El Centro de audición y habla está ubicado en 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

The St. John's University Speech and Hearing Center will be offering **FREE** speech and hearing screenings from **February 3, 2020 through May 4, 2020**. Please call the center at (718) 990-6480 to schedule an appointment. The Speech and Hearing Center is located at 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

El Centro de Audición y Habla de la Universidad de St. Johns ofrecerá **GRATIS** Exámenes de habla y audición a partir del **3 de febrero de 2020 hasta el 4 de mayo de 2020**. Llame al centro al (718) 990-6480 para programar una cita. El Centro de audición y habla está ubicado en 152-11 Union Turnpike, Flushing, NY 11367.

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.